

**Совет Безопасности**

Distr.: General
8 June 2001
Russian
Original: English

**Восьмой доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций в Демократической
Республике Конго****I. Введение**

1. В своей резолюции 1332 (2000) от 14 декабря 2000 года Совет Безопасности постановил продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (МООНДРК) до 15 июня 2001 года.

2. В своей резолюции 1341 (2001) от 22 февраля 2001 года Совет Безопасности потребовал, чтобы стороны Лусакского соглашения о прекращении огня (S/1999/815, приложение) в полном объеме выполнили Кампальский план и Харарские подпланы о разъединении и передислокации сил без каких-либо оговорок в 14-дневный срок, предусмотренный в Харарских соглашениях, начиная с 15 марта 2001 года. В той же резолюции Совет Безопасности настоятельно призвал стороны Лусакского соглашения разработать и принять не позднее 15 мая 2001 года в тесном сотрудничестве с МООНДРК точный план и график, которые в соответствии с Лусакским соглашением позволят завершить упорядоченный вывод всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго. Совет также настоятельно призвал стороны в конфликте в тесной связи с МООНДРК разработать также до 15 мая имеющие четкие приоритеты планы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения всех вооруженных групп, указанных в главе 9.1 приложения А к Лусакскому соглашению.

3. Настоящий доклад представляется в соответствии с вышеупомянутыми резолюциями и отражает развитие событий за период после

представления седьмого доклада Генерального секретаря о МООНДРК от 17 апреля 2001 года (S/2001/373).

**II. Развитие событий в
политической области**

4. По моей просьбе заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира Жан-Мари Геэнно посетил Демократическую Республику Конго немедленно после рассмотрения Советом моего седьмого доклада (S/2001/373) в середине апреля. Во время пребывания в Киншасе на встречах с президентом Кабилой и старшими должностными лицами правительства заместитель Генерального секретаря получил четкие заверения в приверженности правительства Демократической Республики Конго лусакскому мирному процессу. В ходе встреч с председателем Фронта освобождения Конго (ФОК) Жан-Пьером Бембой в Гбадолите и с президентом Конголезского объединения за демократию (КОД) Адольфом Онусумбой в Гоме Геэнно подчеркнул важность процесса разъединения в деле осуществления Лусакского соглашения и настоятельно призвал к активизации сотрудничества с МООНДРК. В ходе своего визита, во время которого он также посетил Кисангани, Канангу и Калемие, заместитель Генерального секретаря определил цели присутствия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго и призвал все стороны восстановить атмосферу веры и взаимного

доверия с целью укрепления сотрудничества и достижения устойчивого мира.

5. В середине апреля президент Кабила провел реорганизацию правительства Демократической Республики Конго, назначив новых министров. На церемонии приведения к присяге членов нового кабинета 23 апреля президент призвал новых министров противостоять коррупции и уважать верховенство закона, т.е. те принципы, которые помогут в создании условий, необходимых для положительного рассмотрения вопроса об оказании экономической помощи со стороны международных финансовых учреждений.

6. В вербальной ноте от 3 мая 2001 года на мое имя Постоянное представительство Уганды при Организации Объединенных Наций препроводило заявление президента Мусевени о докладе Группы экспертов по вопросу о незаконной эксплуатации природных ресурсов и других богатств Демократической Республики Конго (S/2001/357). В своем заявлении президент Мусевени отметил, что вооруженные силы Уганды будут в скором времени выведены из Демократической Республики Конго, и сообщил, что его правительство рассматривает также вопрос о выходе из лусакского мирного процесса. В своем ответе я призвал президента Мусевени не выходить из процесса, который дает надежду на достижение стабильности в регионе. В письме от 8 мая 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2001/461) Временный Поверенный в делах Постоянного представительства Уганды при Организации Объединенных Наций заявил, что Уганда полностью выведет свои войска из 10 населенных пунктов (Басанкусу, Донго, Жемена, Гбадолите, Лисала, Бафвасенде, Исиро, Бутембо, Бени и Каньябайонга) в Демократической Республике Конго и продолжит рассмотрение вопроса о целесообразности сохранения своего присутствия в Буте и Буние. Он заявил также, что присутствие будет сохраняться на западных склонах гор Рувензори до тех пор, пока интересы Уганды в области безопасности не будут урегулированы в соответствии с Лусакским соглашением. Хотя в письме говорится о том, что правительство Уганды приняло решение, что Уганда останется стороной Лусакского соглашения, в нем сообщается, что правительство оставило за собой право в одностороннем порядке выйти из Соглашения, если

оно и далее будет испытывать неудовлетворенность в связи с явным отсутствием политической воли к его осуществлению.

7. Вселяет надежду на сближение тот факт, что президент Руанды Кагаме 7 мая посетил Хараре, где встретился с президентом Мугабе. Президенты обсудили усилия по ускорению осуществления Лусакского соглашения и снятия обеспокоенностей Руанды в области безопасности.

8. 8 мая президент Нигерии Обасанджо встретился в Киншасе с президентом Кабиллой перед поездкой в Кигали для переговоров с президентом Кагаме о перспективах достижения мира в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер.

9. 17 мая, в день прибытия в Киншасу миссии Совета Безопасности в районе Великих озер, президент Кабила отменил декрет-закон № 194, который ограничивал активность политических партий, и объявил новые меры, регулирующие создание и функционирование политических партий. Это объявление расценивается как значительный шаг к активизации политической деятельности и укреплению надежд на более широкий политический диалог.

10. 19 мая президент Кабила провел в Киншасе мини-саммит, на котором присутствовали президент Анголы душ Сантуш, президент Мугабе и президент Намибии Нуйома. В заключение встречи союзники опубликовали коммюнике, в котором, в частности, вновь повторили твердую приверженность Лусакскому соглашению и призвали Организацию Объединенных Наций развернуть «надлежащие и адекватные силы по поддержанию мира» с учетом потребностей мирного процесса. В коммюнике содержатся также обвинения в адрес Руанды, Уганды и Бурунди в проведении политики «геноцида» в восточных провинциях Демократической Республики Конго.

11. В Ломе 19 мая состоялось заседание Механизма Центрального органа Организации африканского единства (ОАЕ) по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов на уровне глав государств и правительств. По результатам этой встречи на высшем уровне было опубликовано коммюнике, в котором выражалось удовлетворение новым настроениям правительства

Демократической Республики Конго и других сторон Лусакского соглашения.

12. На брифинге для прессы 24 мая правительство Демократической Республики Конго объявило выводы Комиссии по расследованию убийства президента Лорана-Дезире Кабилы. Хотя было названо имя убийцы, Комиссия, по сообщениям, обвинила правительства Бурунди, Руанды и Уганды, а также КОД в более масштабных попытках организации переворота. Три затронутых правительства и повстанческое движение решительно отвергли эти утверждения.

13. 4 июня министр национальной безопасности Демократической Республики Конго Мвензе Конголо посетил Кампалу, где передал президенту Мусевени личное послание президента Кабилы. Это событие произошло после апрельского визита в Киншасу министра иностранных дел Уганды Эрии Категаи и дает повод надеяться, что в скором будущем состоится встреча этих двух глав государств.

Межконголезский диалог

14. В результате интенсивных консультаций, проведенных нейтральным посредником сэром Кетумиле Масире, представители правительства Демократической Республики Конго и повстанческих движений 4 мая согласовали в Лусаке свод основных принципов, могущих лечь в основу межконголезского диалога.

15. В ответ на призыв председателя ФОК Жан-Пьера Бембы ряд групп представителей гражданского общества, основные политические партии, а также повстанческие движения ФОК и КОД создали группировку под названием «Союз конголезских сил за полное соблюдение Лусакского соглашения и проведение межконголезского диалога» (УФАД). Создание этой группировки является первым примером установления официальных отношений между гражданскими и политическими группами, базирующимися на находящейся под государственным контролем территории и повстанческим движением в восточных провинциях.

16. 21 мая нейтральный посредник сэр Кетумиле Масире сообщил Политическому комитету, что 16 июля состоится заседание по подготовке

диалога. Цель этого заседания — определить повестку дня, дату и место проведения диалога, а также критерии для участия в нем. Этому подготовительному заседанию будет предшествовать визит во все 11 провинций Демократической Республики Конго двух старших помощников посредника: руководителя канцелярии сэра Кетумиле в Киншасе Мохамеда Хасена Эль-Ульд Лебата и Арчибальда Могве.

17. Новый политический климат содействовал возвращению находившихся в изгнании политических оппонентов, включая руководителя Союза за демократию и социальный прогресс (СДСП) Этьена Чисекеди и одного из организаторов повстанческого движения КОД Артура Захиди Нгому. Оба политических деятеля выразили желание принять более активное участие в будущих политических переговорах.

Миссия Совета Безопасности

18. В период с 15 по 26 мая миссия Совета Безопасности посетила район Великих озер для консультаций с главами государств Южной Африки, Демократической Республики Конго, Анголы, Намибии, Зимбабве, Замбии, Бурунди, Объединенной Республики Танзании, Уганды и Руанды, а также с нейтральным посредником по межконголезскому диалогу сэром Кетумиле Масире и посредником по Арушскому мирному процессу Нельсоном Манделой. Миссия Совета Безопасности встретила также с представителем ФОК Жан-Пьером Бембой и представителем КОД Азириасом Рубервой, а также с представителями религиозных групп, оппозиционных политических партий и гражданского общества в Киншасе. Доклад миссии Совета Безопасности был опубликован 29 мая (S/2001/521).

III. Развитие событий в военной области

19. В начале мая между сторонами сохранялась в целом спокойная военная обстановка, и сообщения о существенных нарушениях прекращения огня поступали лишь из района вокруг Боломбы в Экваториальной провинции. Конголезские вооруженные силы (КВС) утверждали, что войска

ФОК 11 мая напали на один из их патрулей и заложили мины в районе Боломбы. Впоследствии руководство ФОК заявило, что 22 мая КВС подвергли их позиции минометному обстрелу. С тех пор обстановка остается относительно спокойной.

20. КОД сообщал о многочисленных случаях нападения не подписавших Соглашение вооруженных групп, включая конголезских ополченцев «майи-майи», как на их силы, так и на местное гражданское население в восточных провинциях.

21. 28 мая МООНДРК получила сообщения о том, что правительством была подавлена попытка военных совершить государственный переворот в Банги. Однако перестрелки продолжались в столице Центральноафриканской Республики еще в течение нескольких дней и поступали новые сообщения об участии сил Ливийской Арабской Джамахирии и подразделений ФОК, действовавших в поддержку правительства. В настоящее время обстановка представляется спокойной.

Развертывание Миссии

22. По состоянию на 8 июня 2001 года в составе МООНДРК насчитывалось в общей сложности 2366 военнослужащих, включая 497 офицеров связи и военных наблюдателей. На территории Демократической Республики Конго, кроме Киншасы, офицеры связи размещены в штабах повстанческих движений (Буниа, Гбадолите и Гома), а еще 24 офицера связи размещены в столицах соседних стран, включая 17 офицеров, оказывающих помощь Совместной военной комиссии по вопросам планирования. Группы военных наблюдателей размещены в 22 точках: Басанкусу, Бефале, Боэнде, Боломба, Дубие, Жемена, Икела, Исиро, Кабало, Кабинда, Калемие, Кананга, Кинду, Кисангани, Лисала, Маканза, Манано, Мбандака, Моба, Пвето и Пепа, а также в Ниеленге на севере Замбии. Кроме того, МООНДРК создала 28 групп военных наблюдателей для контроля за разъединением сил (см. пункты 30-37 ниже).

23. В настоящее время действуют все четыре секторальных штаба; развернуты пехотные подразделения охраны из Уругвая (в Калемие начиная с 29 марта); Сенегала (в Кананге начиная с

4 апреля и в Мбандаке начиная с 27 апреля); Марокко (в Кисангани начиная с 20 апреля и в Гома начиная с 10 мая); и в самой Киншасе 20 мая были развернуты тунисские подразделения в составе 220 человек. Начиная с 5 апреля правительство Южной Африки развернуло одно авиационно-медицинское эвакуационное подразделение, одно аэродромное аварийно-спасательное подразделение и шесть групп по обработке авиационных грузов. И наконец, 4 июня Уругвай завершил развертывание подразделения речников в составе 176 военнослужащих (см. приложение к настоящему докладу).

24. В резолюции 1325 (2000) от 31 октября 2000 года Совет Безопасности выразил свою готовность включить гендерную перспективу в операции по поддержанию мира и настоятельно призвал Генерального секретаря обеспечить включение, там, где это уместно, гендерного компонента в операции по поддержанию мира. В резолюции содержится также призыв ко всем действующим лицам при согласовании и осуществлении мирных соглашений применять подход, основанный на учете гендерных аспектов. В рамках плана разоружения, демобилизации, репатриации, размещения и реинтеграции Миссия примет ряд мер, касающихся комбатантов-женщин или женщин, сопровождающих бывших комбатантов к местам демобилизации, совместно с соответствующими организациями, участвующими в процессе.

Сотрудничество сторон

25. Стороны продолжали обеспечивать удовлетворительный уровень безопасности гражданского и военного персонала МООНДРК. Наиболее серьезная угроза безопасности развернутого на местах персонала Организации Объединенных Наций проистекает из обстановки беззакония и действий вооруженных группировок. 26 апреля шесть сотрудников Международного комитета Красного Креста (МККК) были убиты в Житсо, а 18 мая около Бутембо были похищены 26 иностранных граждан. Во многих частях страны, особенно на востоке и на севере, обстановка отличается полным отсутствием безопасности.

26. Правительство и его союзники как на политическом, так и на военном уровнях в полной

мере сотрудничали с МООНДР, хотя она все еще ожидает официального ответа на свою просьбу дать разрешение на использование радиостанции. Сотрудничество с военным командованием ПАР и НСОУ также было удовлетворительным, за исключением нескольких случаев отказа ПАР предоставить информацию.

27. Однако МООНДРК продолжала сталкиваться с трудностями и задержками со стороны КОД по целому ряду вопросов. Основная трудность заключается в приобретении товаров и услуг; в частности нет возможности выполнять контракты на поставки горючего и продовольствия в связи с тем, что КОД возражает против предоставления этих контрактов международным компаниям, а не местным поставщикам. КОД проявляет такое же отношение и к освобождению от налогов товаров, ввозимых международными поставщиками. Кроме того, КОД возражает против отдельных поставщиков, ссылаясь на то, что они якобы поддерживают корпоративные связи со странами — союзниками правительства. КОД также препятствует занятию уже выделенных в Кисангани площадок, присутствию сил МООНДРК в аэропортах и портах, а также поставкам мягких емкостей с топливом в аэропорт Калемие.

28. КОД не выдавало разрешения на создание заправочных станций в Калемие и Манано до 20 апреля, в связи с чем станция в Калемие начала действовать лишь 14 мая. МООНДРК также сообщала об отказе предоставить информацию относительно дислокации сил КОД в Анзи, Бишимике, Кинду и Лусамбо.

29. В последнее время МООНДРК также сталкивается с упорным отказом сотрудничать со стороны ФОК. Необоснованные задержки были введены в отношении развертывания сил МООНДРК в Басанкусу, Эмате-Лоа, Боломбе и Бефале, а впоследствии свобода передвижения наблюдателей, размещенных в этих населенных пунктах, была ограничена. 10 мая наблюдатели МООНДРК, направленные для проверки позиции ФОК в Имесе, были задержаны на том основании, что местный командир не получил никакого письменного разрешения на их визит; лишь после длительных переговоров и контактов с председателем ФОК наблюдатели и их вертолет были освобождены. 22 мая солдаты ФОК, отказавшись объяснить причину своего поведения,

не позволили наблюдателям МООНДРК в Басанкусу проехать в аэропорт. ФОК все еще не дал разрешения МООНДРК на проверку любых его позиций. КОД и ФОК проводили также кампании дезинформации в отношении МООНДРК. Особого размаха развернутая в прессе кампания против МООНДРК достигла во время прибытия в Кисангани 20 апреля марокканского контингента и 22 мая при развертывании военных наблюдателей в Басанкусу.

Разъединение сил

30. Как отмечается в моем докладе от 17 апреля (S/2001/373, пункты 32–37), МООНДРК приступила к процессу проверки с помощью своих инспекционных групп, базирующихся в Калемие (сектор 4). Затем проверки начались и в других трех секторах в соответствии с Харарским подпланом разъединения сил, в котором к сторонам обращен призыв отвести свои силы от линии конфронтации и вывести их на новые оборонительные позиции, указанные в подпланах разъединения сил. Затем МООНДРК должна была проверить, произошло ли разъединение на самом деле, и после этого контролировать передвижение сторон, чтобы убедиться в том, что они продолжают выполнять этот план.

31. После развертывания пехотных подразделений охраны Организации Объединенных Наций в каждом из четырех секторов МООНДРК учредила группу по проверке и контролю для наблюдения за передвижениями сил в соответствии с планом разъединения. Уровень сотрудничества сторон варьировался в разные периоды и в различных местах, но в целом был вполне удовлетворительным. МООНДРК сталкивалась также с серьезными трудностями в сфере материально-технического обеспечения, что в некоторых случаях было связано с созданием передовых заправочных баз ввиду удаленности некоторых из новых оборонительных позиций.

32. К настоящему времени разъединение сил и контроль уже практически завершены в трех из четырех секторов. По состоянию на 4 июня были организованы посещения 69 из установленных 96 позиций передислокации и была проверена степень разъединения сил в этих районах. В двух точках к северу-западу от Кабинды силы КВС не

отошли на указанные позиции. Впоследствии МООНДРК получила заверения из штаба союзных сил в том, что они осуществят такой отход. В районе Икелы все еще остаются один батальон КВС и один саперный батальон Зимбабве, а к северу от этого города роту КВС и силы КОД разделяет всего лишь один километр территории. Командующий союзническими силами неоднократно заверял командующего Силами МООНДРК в том, что союзнические силы скоро отойдут от Икелы на позиции, указанные в Харарских подпланах. Предварительные наблюдения МООНДРК свидетельствуют о том, что это происходит на самом деле.

33. Единственным районом, где разъединение было неудовлетворительным, пока что является сектор 1 в Экваториальной провинции, где повстанческие силы контролируются лидером ФОК Жан Пьером Бембой. Бемба неоднократно выражал нежелание отвести свои войска, многие из которых в настоящее время находятся более чем на 100 километрах впереди новых оборонительных позиций, на которые они должны были отойти в соответствии с планом разъединения. В оправдание своего нежелания отвести войска лидер ФОК ссылаясь на то, что опасается за безопасность гражданского населения в тех районах, из которых должны быть выведены его войска, частично в связи с возможностью возмездия со стороны правительственных сил, а также сообщений о присутствии невдалеке от этих мест ополченцев «интерхамве».

34. 12 апреля мой Специальный представитель предложил разместить в зоне разъединения дополнительных наблюдателей, чтобы придать уверенности всем сторонам, и Бемба согласился начать разъединение своих сил. После первоначальных трудностей по размещению групп наблюдателей МООНДРК удалось направить наблюдателей в Басанкусу 23 апреля, Маканзу 7 мая, Боломбу 15 мая и в Бефале 16 мая.

35. В ходе заседаний Совместной военной комиссии Политического комитета 17 и 21 мая представитель ФОК продолжал высказывать опасения в отношении гражданского населения и пытался увязать вывод сил ФОК с размещением персонала МООНДРК по гражданским делам в районах, освобождаемых повстанческими силами. Будучи проинформированным о том, что

сотрудники МООНДРК по гуманитарным вопросам и вопросам прав человека будут размещаться в течение недели начиная с 28 мая, представитель ФОК согласился на то, что его движение выведет войска на согласованные позиции начиная с 1 июня. Бемба повторил это обязательство на встрече с миссией Совета Безопасности в Кампале 25 мая.

36. Начиная с 31 мая МООНДРК сообщала о начале отхода сил ФОК с линии конфронтации в Боломбе и Бефале. Наблюдатели МООНДРК пока еще не могли проверить разъединение в районе Боломбы, поскольку они размещаются на стороне КВС, а участок между ними и ФОК заминирован и неприступен. Однако группа МООНДРК в Бефале подтвердила отход сил ФОК и сообщила, что наблюдала за движением на север солдат в грузовиках и пешим строем. Командир сил ФОК в Бефале информировал эту группу о том, что его войска передвигаются в район в 15 километрах к северу вдоль оси Басанкусу–Бефале. Однако нет свидетельств о том, что силы ФОК выходят из Эмате.

37. МООНДРК также сотрудничала со сторонами в целях обеспечения вывода угандийских сил и снаряжения из Бафвасенде. КОД отказалось разрешить их транзит через аэропорт в Кисангани, и МООНДРК отрабатывает возможность их выхода либо по шоссе, либо через Исиро.

Вывод иностранных сил

38. В течение периода с 23 мая по 1 июня военные наблюдатели МООНДРК контролировали вывод войск и снаряжения НСОУ из Исиро. 26 мая наблюдатели МООНДРК контролировали начало вывода угандийских войск из Жемены. МООНДРК была направлена просьба проконтролировать вывод батальона НСОУ из Донго начиная с 3 июня.

39. Хотя наблюдатели МООНДРК сообщили о том, что за период с 3 апреля по 1 мая с передовых позиций были выведены три зимбабвийских батальона, не поступало никакой информации о том, что эти подразделения были репатриированы в Зимбабве. Официальные лица в Хараре и в штабе союзнических сил в Киншасе сообщили, что, возможно, будет проявлено определенное намерение сократить численность зимбабвийских сил в Демократической Республике Конго, однако

не представили никаких официальных уведомлений или подробностей на этот счет.

Вооруженные группы

40. Обстановка в плане безопасности в восточных провинциях остается крайне нестабильной. КОД утверждает, что вооруженные группы по-прежнему совершают многочисленные нападения в провинциях Южная и Северная Киву, и настаивает на том, что Киншаса упорно продолжает поддерживать эти вооруженные группы. 29 мая КОД объявило о том, что его силы захватили аэродром Килембе в Южной Киву, который, по его утверждениям, использовался КВС для пополнения запасов экс-Вооруженных сил Руанды (экс-ВСР и ополченцев «интерахамве»).

41. В заявлении от 29 мая генеральный секретарь КОД обвинил правительство в попытке перенести войну на восточные районы, выдвинув утверждение о том, что после прихода к власти президента Жозефа Кабилю число нападений со стороны вооруженных групп резко увеличилось. Он особо отметил, что КОД не устроит «фиктивное» соглашение о прекращении огня вдоль линии фронта, в то время когда вооруженные группы продолжают совершать нападения в Северной и Южной Киву и на севере Катанги. Правительство Демократической Республики Конго отрицает причастность правительства к оказанию помощи вооруженным группам в Северной и Южной Киву, отмечая, что ополченцев «майи-майи» следует отличать от вооруженных групп, поскольку они являются конголезскими гражданами, борющимися с «силами агрессии».

42. На заседании Политического комитета 21 мая посланник правительства Бурунди сообщил о том, что в течение последних двух с половиной месяцев отмечалась переброска в восточном направлении крупных сил мятежников, входящих в Фронт защиты демократии (ФЗД). Он заявил, что базирующихся в Демократической Республике Конго мятежников ФЗД побуждают покинуть страну и что почти треть мятежников из общего их числа вернулись в Бурунди, где на их совести недавняя вспышка насилия в городе Бужумбура и его окрестностях. Посланник утверждал также, что большое число мятежников ФЗД перешли границу с Объединенной Республикой Танзанией, откуда они

создают потенциальную угрозу стабильности Бурунди.

43. МООНДРК получены сообщения, указывающие на то, что правительством приняты меры по сосредоточению в районах сбора нескольких сотен руандийских граждан, которые могли служить в составе КВС или союзных с ними сил. МООНДРК пока не получила какого-либо официального уведомления об этой операции или просьбы об оказании содействия в репатриации или расселении лиц, оказавшихся в этих районах сбора.

Положение в Кисангани

44. Руанда и Уганда продолжают дислоцировать свои силы на расстоянии порядка 100 км от центра Кисангани. Тем не менее в городе остаются солдаты КОД, чьи лидеры утверждают, что из-за проблем безопасности они не могут вывести свои войска до прибытия достаточного числа военнослужащих Организации Объединенных Наций. КОД обеспечивает в городе функционирование гражданской администрации, включая деятельность полицейских сил.

45. Местное население восторженно приветствовало вход в Кисангани 20 апреля первого контингента марокканских военнослужащих. Этот контингент и секторальный штаб МООНДРК уже осуществили свое развертывание в городе. На состоявшейся 22 мая встрече членов миссии Совета Безопасности с Политическим комитетом миссия Совета Безопасности настоятельно призвала КОД осуществить демилитаризацию в Кисангани во исполнение резолюции 1304 (2000).

Разработка планов вывода иностранных сил и разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп

46. В соответствии с резолюцией 1341 (2001) Совместная военная комиссия в тесном сотрудничестве с МООНДРК составляет планы как полного вывода всех иностранных сил с территории Демократической Республики Конго, так и разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп,

указанных в Лусакском соглашении. О первоначальных усилиях Совместной военной комиссии и Политического комитета в этом плане говорится в моем докладе от 17 апреля (S/2001/373, пункты 43–49). Совместная военная комиссия и Политический комитет продолжали проводить свои встречи в апреле и мае для усиления и доработки этих проектов.

47. Оба проекта планов были подробнейшим образом обсуждены на состоявшейся 22 мая встрече Политического комитета с членами миссии Совета Безопасности. Отчет о ходе обсуждения и тексты этих планов, включая предлагаемый график вывода иностранных сил, приводится в докладе миссии Совета Безопасности (S/2001/521 и Add.1).

48. На своей встрече с Политическим комитетом члены миссии Совета Безопасности подчеркнули необходимость представления сторонами требуемой подробной информации о численности, местах дислокации, районах сбора, а также маршрутах и графиках вывода, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла разработать свои планы по оказанию помощи сторонам и осуществлению наблюдения за выводом иностранных сил. Члены миссии Совета Безопасности четко дали понять, что план разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения должен осуществляться в условиях тесного сотрудничества между президентом Кабилой и президентом Кагаме. Его положения должны неукоснительно соблюдаться, а Организация Объединенных Наций будет оказывать свою помощь с учетом демонстрируемой сторонами степени приверженности делу осуществления этого плана. Прежде всего исключительно важно, чтобы стороны представили необходимую информацию, включая информацию о численности, местах дислокации и вооружениях различных вооруженных групп, а также о предполагаемых местах планируемой демобилизации. Члены миссии Совета Безопасности решительно предупредили, что Совет ожидает неуклонного прогресса и строгого соблюдения всех соглашений и графиков. Необходимо сохранять заданный темп, и нарушения не будут допускаться.

49. На основе представляемой информации МООНДРК будет разрабатывать планы и механизмы оказания помощи со стороны Организации Объединенных Наций. Это

невозможно будет сделать до истечения мандата МООНДРК 15 июня, если только эта информация не поступит в Нью-Йорк до 1 июня. Лишь после этого можно будет использовать ее в качестве основы для рекомендаций в докладе Генерального секретаря.

50. По состоянию на 8 июня информацию о численности, местах дислокации и вооружениях своих сил в Демократической Республике Конго применительно к плану вывода иностранных сил предоставили только Ангола и Уганда. Дальнейший прогресс в деле преобразования этой концепции в детальный план, который мог бы быть утвержден сторонами и подлежать последующему осуществлению, невозможен, пока информацию о своих силах не предоставят Зимбабве, Намибия и Руанда.

Совместное размещение Совместной военной комиссии и Миссии

51. МООНДРК продолжала тесно сотрудничать с Совместной военной комиссией и держала для этой цели в Лусаке группу сотрудников, занимающихся вопросами поддержания связи и планирования. В течение отчетного периода было осуществлено совместное размещение четырех региональных совместных военных комиссий и секторальных штабов МООНДРК в Калемие, Кананге, Кисангани и Мбандаке, что позволило членам региональных совместных военных комиссий активно участвовать в контроле за разъединением и передислокацией сил. По просьбе председателя Совместной военной комиссии МООНДРК оказала содействие в организации поездки членов Комиссии в Демократическую Республику Конго с 29 мая по 2 июня.

52. Совместная военная комиссия направила в Киншасу группу по оценке, которая в период с 20 по 26 апреля проводила оценку потребностей в плане обеспечения личной безопасности своих членов в Киншасе. Группа также побывала в Браззавиле для изучения совместно с властями Республики Конго возможности временного размещения в этом городе некоторых членов Комиссии.

53. В соответствии с рекомендацией миссии Совета Безопасности в район Великих озер в мае

2001 года Совет призвал Политический комитет к тому, чтобы он дал указание Совместной военной комиссии немедленно разместиться в одном здании с МООНДРК в Киншасе или, в качестве альтернативы, показать, какой дополнительный вклад в этот процесс может внести Комиссия в ее нынешнем положении.

IV. Гуманитарные аспекты

54. 26 апреля приблизительно в 60 км к северу от Буниа в результате самого жестокого за последние годы нападения на сотрудников гуманитарных учреждений в Демократической Республике Конго были зверски зарублены и застрелены шесть сотрудников МККК, входившие в состав гуманитарной миссии по оценке. В числе погибших были четыре гражданина Демократической Республики Конго, включая одну женщину, и два международных сотрудника — мужчина и женщина. За последние месяцы многие международные сотрудники в Буниа получали письма с угрозами от одной из этнических групп в этом районе, а в апреле МООНДРК отозвала по соображениям безопасности одного из своих сотрудников по гуманитарным вопросам.

55. В течение отчетного периода по данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) численность беженцев из Демократической Республики Конго в соседних странах составляла свыше 338 450 человек. Большинство беженцев находились в Объединенной Республике Танзании (114 436 человек), Республике Конго (83 680 человек) и Замбии (56 000 человек). Общая численность беженцев в Демократической Республике Конго, по оценкам, остается на том же уровне, т.е. более 329 000 человек. Большинство среди беженцев составляют 179 580 ангольцев, беженцев, расселенных главным образом в провинциях Нижнее Конго, Бандунду и Катанга, и 74 300 суданцев, расселенных в северо-восточной части Восточной провинции.

56. После недавнего пересчета числа перемещенных лиц с разбивкой по провинциям страны с учетом постепенного открытия районов, доступ в которые до сих пор был крайне затруднен, Управление по координации гуманитарной деятельности сообщило, что их общая численность

составляет 2 041 000 человек. Больше всего перемещенных лиц приходится на восточные провинции: Северная Киву (620 000 человек), Южная Киву (373 000 человек), Катанга (354 000 человек), Восточная провинция (220 000 человек) и Маньима (132 000 человек). Следующим по численности районом является северо-запад Конго, где в Экваториальной провинции насчитывается порядка 171 000 человек. К числу других провинций, где находятся перемещенные лица, относятся Восточная Касаи (114 000 человек), Западная Касаи (29 000 человек) и Киншаса (28 000 человек).

57. По имеющимся оценкам, из-за того, что многие уже давно находятся в положении перемещенных лиц, а также из-за исчезновения в результате войны традиционных источников снабжения и вызывающего тревогу роста цен приблизительно 16 млн. человек в Демократической Республике Конго остро нуждаются в продуктах питания. От недоедания особенно сильно страдают дети, особенно в столице — Киншасе — и других крупных городских центрах. Причиной значительного хронического дефицита продуктов питания являются заметное падение объема сельскохозяйственного производства, нехватка валюты для импорта продовольствия и ослабление покупательной способности населения в целом. Несмотря на дефицит, объем сельскохозяйственного производства во многих районах страны по-прежнему является значительным; однако из-за нынешней обстановки в плане безопасности поставки до традиционных рынков не доходят.

58. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) в тесном сотрудничестве с моим Специальным представителем выступает за то, чтобы правительство и группы мятежников договорились создать гуманитарные коридоры, которые позволили бы возобновить поставки продовольствия и торговлю другими товарами между Киншасой и провинциями на востоке и севере страны. Экваториальная провинция является традиционным поставщиком продовольствия на рынок Киншасы, и прекращение из-за боевых действий торговых связей между столичным рынком и его поставщиком привело к тому, что страдают как фермеры Экваториальной провинции, так и потребители в Киншасе.

59. Предметом серьезной озабоченности продолжает оставаться положение в Демократической Республике Конго в сфере общественного здравоохранения. Около 37 процентов населения до сих пор не имеют доступ к элементарным медицинским услугам и менее 47 процентов населения имеют доступа к чистой питьевой воде. Согласно последним статистическим данным правительства, вирусом СПИДа инфицированы 2 миллиона человек, что в два раза больше, чем в 1999 году. Самые высокие показатели отмечаются в восточных провинциях, где число людей, инфицированных СПИДом, за последние два года в таких городах, как Гома, Букаву и Бени, увеличилось в пять раз (с 4 до 22 процентов).

60. Согласно оценкам, были приведенным в исследовании показателей смертности, результаты которого опубликованы Международным комитетом спасения (МКС) 8 мая, в этом регионе среди гражданского населения было зарегистрировано порядка 2,5 миллиона смертей сверх того уровня, который можно было ожидать в мирное время. Последнее обследование обновило и расширило проведенное в 2000 году исследование, результаты которого указывали на то, что за первые 22 месяца конфликта среди гражданского населения было зарегистрировано 1 700 000 смертей «сверх» нормального уровня. Как и в исследовании за 2000 год, в последнем докладе указывается, что в подавляющем большинстве случаев причиной смерти были болезни и недоедание, которые являются побочными продуктами войны, приведшей к развалу системы здравоохранения и экономики страны. Из-за продолжающихся боевых действий и нестабильной обстановки сотни тысяч людей вынуждены были бежать в леса и джунгли, где они лишены продовольствия, медикаментов и крова. В свою очередь из-за нестабильной обстановки организации, оказывающие помощь, лишены доступа к затронутым войной районам.

61. Как было установлено в обоих исследованиях, пропорционально меньшее число смертей — 350 000 за 33 месяца — объясняется непосредственно актами насилия. Даже при всем при этом, по словам руководителя исследования, за этот период на каждые восемь из обследованных домохозяйств приходилось одно, где кто-то из членов семьи погиб в результате акта насилия. К

числу наиболее тревожных относится сделанный в исследовании вывод о том, что непропорционально серьезное воздействие война оказывает на детей. Доля детей в возрасте до двух лет поразительно ниже того уровня, который можно было бы ожидать в нормальных условиях. В двух из обследованных округов — Мобе и Калемие — порядка 75 процентов детей, родившихся в ходе конфликта, умерли или, как ожидается, умрут до своего второго дня рождения.

62. Во время своей недавней поездки в Демократическую Республику Конго заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам г-н Кэндзо Осима обратился к международному сообществу доноров с призывом увеличить в предстоящие месяцы объем оказываемой помощи, с тем чтобы учреждения по оказанию чрезвычайной помощи могли укрепить свой потенциал на местах и увеличить объем имеющихся в распоряжении ресурсов для решения в стране проблемы «массового гуманитарного дефицита». Г-н Осима заявил, что с разъединением противоборствующих сил и развертыванием в пограничных районах наблюдателей МООНДРК улучшается доступ к пострадавшему населению, а некоторые жители — например, бывшего пограничного города Кабинда — уже ощущают на себе результаты мирного процесса. Г-н Осима указал на необходимость осуществления специальных программ для решения конкретных проблем детей-солдат и насилия в отношении женщин, а также вопросов, связанных с перемещенными женщинами и детьми, и психосоциальных проблем пострадавшего от войны населения. Заместитель Генерального секретаря заявил также, что, когда позволят условия, необходимо будет разработать программы размещения вынужденных переселенцев и беженцев в целях оказания содействия процессу разоружения, демобилизации и реинтеграции. Доноров настоятельно просили понять, что расширение поддержки на раннем этапе усилий по осуществлению гуманитарных программ и восстановлению может принести реальные мирные дивиденды. Кроме того, Миссии следует воспользоваться разветвленной местной сетью женских неправительственных организаций (НПО) и гражданских групп, действующих на низовом уровне, с тем чтобы подготовить и осуществить многие из тех гуманитарных мероприятий, которые

потребуется в дополнение к ее собственным программам.

63. По предложению МООНДРК и при содействии других гуманитарных организаций Организации Объединенных Наций близится к реализации идея проведения на реке Конго операции «судно мира». Ожидается, что первое судно с грузами и поставками для населения Экваториальной провинции отправится из Киншасы в июле. Эта операция преследует двойную цель — содействовать возобновлению транспортного сообщения по реке и создать условия для оживления экономической деятельности в этом регионе. Это же судно затем отправится в Кисангани, который сильно пострадал из-за того, что за последние три года конфликта на реке не было судоходства. В целях разработки этих проектов МООНДРК содействует заключению договоренности между соответствующими сторонами (правительством, ФОК и КОД) по аспектам, касающимся управления, безопасности и материально-технического обеспечения.

V. Права человека

Территория, контролируемая правительством

64. Как отмечалось в пункте 9 выше, правительство отменило декрет-закон № 194, ограничивающий деятельность политических партий, и ввело в действие новый закон, касающийся права на свободу политических убеждений и ассоциаций и участия в государственных делах и выборах. Еще предстоит оценить, как этот новый закон повлиял на либерализацию политической жизни. В рамках всеобщей амнистии правительство освободило из тюрем более 700 задержанных, включая политических противников и журналистов, а также восемь человек, задержанных в связи с убийством президента Кабилы. Были также освобождены пять детей-солдат, приговоренных к смертной казни Военным судом в Матади, провинция Нижнее Конго. Было вновь открыто отделение закрытой три года назад правозащитной неправительственной организации «Африканская ассоциация в защиту прав человека в Конго/Киншасе» (АСАДХО).

65. Тем не менее продолжали иметь место некоторые нарушения прав человека, включая произвольные аресты и вымогательства. По-прежнему ограничивались основные права на свободу слова и личную безопасность. Члены правозащитных групп и сотрудники газет задерживались за то, что они выступали против нарушений прав человека или, как считалось, занимали враждебную по отношению к правительству позицию. Поступали также тревожные сообщения о том, что вновь открываются центры для задержанных, которые только недавно были закрыты новым президентом.

Территория, контролируемая ФОК

66. Убийство в окрестностях города Буниа шести сотрудников МККК произошло на фоне столкновений на этнической почве между ленду и хима, в результате которых в прошлом году погибло несколько тысяч человек. В знак солидарности с МККК все учреждения Организации Объединенных Наций приостановили свою деятельность в этом районе до тех пор, пока преступники не будут задержаны и подвергнуты преследованию согласно действующим законам. Для розыска этих убийц и привлечения их к ответственности сформирована военная следственная группа в составе представителей как ФОК, так НСОУ. После этих убийств в районах Фатаки и Джугу начались новые боевые действия между хима-багерере и ленду. При активном участии сотрудников МООНДРК по правам человека и других гуманитарных учреждений предпринимаются посреднические усилия и инициативы по распространению информации о правах человека.

Территория, контролируемая КОД

67. Согласно поступающим сообщениям, в восточных провинциях имеют место обострение напряженности в межэтнических отношениях и нападения со стороны вооруженных групп мятежников и их союзников; убийства женщин и изнасилования женщин и девочек-подростков; разграбление или поджог деревень и нападение на мирных жителей; широко распространенный бандитизм; и грабежи со стороны вооруженных групп и не получающих жалование солдат.

68. По поступившим непроверенным сообщениям, 23 апреля в Южной Киву в Иланги вошли вооруженные лица, которые убили семь беременных женщин, ожидавших родов в одном из медицинских центров. Их тела были выброшены в реку Улинди. Как сообщается, такие акты представляют собой широко распространенную практику, применяемую в отношении лиц, которых подозревают в симпатиях к противоположной стороне. 11 мая боевики ФЗД похитили шесть сотрудников бурундийско-голландской гуманитарной неправительственной организации МЕМИСА, включая четырех женщин и двух мужчин.

69. На севере Катанги стычки между вооруженными группами и силами мятежников и их союзниками привели к тому, что обстановка в этом районе стала еще более нестабильной. Поля и плодородные земли оккупированы вооруженными группами (экс-ВСР, ополченцы «интерахамве», ФЗД, ополченцы «майи-майи»), в то время как поселки и города оккупированы силами КОД. В результате заложниками противоборствующих лагерей стали мирные жители, свобода передвижения которых резко ограничена. Недавно поступило сообщение о том, что ополченцы «майи-майи» похитили 12 женщин, 10 из которых впоследствии были убиты. Поступило сообщение о том, что в ночь на 7 мая 10 ополченцев «интерахамве» одетые, как утверждают, в военную форму КВС, напали на деревни Кассама и Мвенге к северо-западу от Пвето и разграбили их.

70. Несмотря на это, представители гражданского общества и правозащитные группы в провинциях, удерживаемых мятежниками, сохраняют свои права на свободу слова и ассоциаций и продолжают критиковать КОД и его руандийских союзников. Помимо десятков правозащитных ассоциаций действует много неправительственных групп, занимающихся вопросами развития и гуманитарной деятельности, религиозных активистов и независимых журналистов. Из-за своей деятельности члены этих групп регулярно подвергаются нападениям, произвольным арестам и задержанию властями.

VI. Защита детей

71. Серьезную озабоченность по-прежнему вызывает ситуация с использованием детей в качестве комбатантов. МООНДРК продолжает регулярно сообщать о том, что на всей территории Демократической Республики Конго можно видеть детей-солдат. Кроме того, все большую тревогу вызывает то, что движения мятежников в восточных провинциях, по всей видимости, все чаще прибегают к вербовке детей, с тем чтобы компенсировать разьединение и вывод вооруженных подразделений НСОУ и ПАР.

72. 24 мая в Киншасу с 10-дневным визитом прибыл мой Специальный представитель по вопросу о положении детей в вооруженных конфликтах Олара Отунну. Он встретился с президентом Кабилой и членами его правительства, включая министров иностранных дел, обороны, прав человека, социальных дел и по проблемам семьи, а также с уполномоченным, отвечающим за связь с МООНДРК. В ходе состоявшихся обсуждений президент Кабила информировал г-на Отунну о том, что им уже отдан письменный приказ армии не вербовать больше детей и что его правительство ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах. Г-н Отунну встретился также с руководителями учреждений Организации Объединенных Наций, отвечающими за защиту детей сотрудниками МООНДРК, Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), УВКБ, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКООНПЧ), международных гуманитарных неправительственных организаций и представителями гражданского общества, а также с председателем КОД г-ном Адольфом Онусумбой и лидером ФОК г-ном Жан-Пьером Бембой.

73. В ходе встреч, состоявшихся в городах Киншаса, Гома, Букаву, Буниа и Кисангани, г-н Отунну, говоря о необходимости удовлетворения потребностей всех затронутых войной детей, включая перемещенных детей; детей-беженцев; детей, страдающих от недоедания; детей, перенесших психологическую травму; детей, лишенных доступа к школам и медицинским услугам; девочек-жертв изнасилования и детей-солдат, выступил за прекращение вербовки, обучения и использования детей в качестве

комбатантов, включая создание системы наблюдения в целях предотвращения дальнейшей вербовки; предоставление доступа к военным лагерям для совместных военных и гражданских групп в целях проведения обследования детей-солдат в интересах содействия осуществлению программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения; расширение доступа гуманитарных учреждений к пострадавшему населению, особенно к детям; улучшение общей обстановки в плане безопасности, с тем чтобы обеспечить свободное передвижение населения по всей территории страны; и укрепление судебной системы, с тем чтобы положить конец безнаказанности.

74. Как я отмечал в своем седьмом докладе, группа гражданских и военных лиц, ведущих регистрацию, посетила ряд контролируемых правительством военных лагерей в провинциях Западная Касаи, Катанга, Нижнее Конго и Киншаса, чтобы встретиться с детьми-комбатантами и подготовить предварительный отчет о детях-солдатах в составе КВС. Поскольку при осуществлении этого мероприятия возникли некоторые трудности из-за сбоев между высшим военным командованием и командирами воинских подразделений в лагерях, где побывали члены группы, министерство обороны решило организовать для армии информационный семинар, который будет также способствовать осуществлению выводов всеобъемлющего обследования детей-солдат. Благодаря разъяснительной работе, которую ЮНИСЕФ провел в министерствах обороны и прав человека, президент Кабила согласился открыть этот информационный семинар и просил министерство обороны и ЮНИСЕФ организовать его как можно скорее.

76. В своем седьмом докладе я указал, что ЮНИСЕФ и МККК осуществляют тесное взаимодействие в целях воссоединения с семьями тех детей, которые были вывезены НСОУ в Уганду из Бени, Бутембо и Буниа. Эти дети по-прежнему находятся в лагере Кьянкванзи в Уганде и уход за ними осуществляется при содействии ЮНИСЕФ. Однако после недавнего убийства шести сотрудников МККК этот ключевой партнер в деле воссоединения семей приостановил свою деятельность в округе Итури. ЮНИСЕФ заключил с

одной местной неправительственной организацией «SOS-Великие озера» соглашение о продолжении процесса поиска семей, с тем чтобы в скором времени можно было осуществить воссоединение семей. Однако в свете нынешней обстановки в плане безопасности в провинции Итури действовать необходимо крайне осмотрительно.

VII. Восстановление экономики

76. В своих предыдущих докладах о МООНДРК я упоминал о настоятельной необходимости облегчения страданий населения Конго и улучшения катастрофического экономического положения в стране. Я полагаю, что члены Совета Безопасности согласны с мнением о том, что столь необходимое восстановление мира в Демократической Республике Конго должно сопровождаться экономическим возрождением. Поэтому я просил своего Специального представителя следить за усилиями, направленными на восстановление экономической жизни страны, и оказывать, по возможности, поддержку таким усилиям и связанным с ними инициативам.

77. По рекомендации Международного валютного фонда (МВФ) и Всемирного банка правительство приостановило действие лицензий на исключительную торговлю алмазами, предоставленную в 2000 году одной иностранной компании, и объявило о мерах по либерализации торговли алмазами.

78. Другой предпринятой правительством важной инициативой стала модернизация двух электростанций на плотине Инга, являющейся крупнейшим энергообъектом в странах Африки к югу от Сахары. В настоящее время эта электростанция работает примерно на 20 процентов своей мощности, и электроснабжением охвачено всего 7 процентов населения Конго. Ведутся переговоры о предоставлении иностранных инвестиций в размере примерно одного миллиарда долларов США для модернизации этого объекта.

79. В рамках усилий по восстановлению помощи в целях развития, оказываемой Европейским союзом, Европейский комиссар по вопросам помощи в целях развития объявил 4 мая о выделении 120 млн. евро для финансирования деятельности по

борьбе с нищетой и поощрению прав человека. Комиссар отдал должное недавним позитивным мерам, принятым правительством Демократической Республики Конго, и подтвердил готовность Европейского совета поддержать процесс мира и примирения. МВФ и Всемирный банк подчеркнули свою готовность оказать правительству поддержку и предоставляют ему рекомендации относительно мер по сдерживанию инфляции, борьбе с коррупцией и созданию эффективной системы аудита. 26 мая правительство объявило о решении установить свободный обменный курс конголезского франка, ликвидировав тем самым существенное различие между официальным и рыночным курсами. К числу других мер относилось решение об отмене контроля за ценами на нефтепродукты, что способствовало устранению одной из основных причин нехватки топлива в Киншасе.

80. Признавая, что речная сеть имеет важнейшее значение не только для торговли и свободы передвижения, но и укрепления доверия и национального единства, МООНДРК предпринимает усилия для того, чтобы вновь открыть для судоходства реку Конго, и проводит переговоры со сторонами в отношении восстановления движения по реке между Киншасой, Мбандакой и Кисангани. В ходе посещения Демократической Республики Конго в апреле г-н Геэнно предложил создать комиссию по бассейну реки Конго под председательством МООНДРК и при участии всех конголезских сторон, правительств Центральноафриканской Республики и Республики Конго и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. В ходе посещения Мбандаки 20 мая миссия Совета Безопасности в этом регионе объявила реку Конго открытой для судоходства, и первая баржа с топливом для МООНДРК отплыла из Киншасы в Кисангани через Мбандаку в сопровождении эскорта МООНДРК. Развертывание МООНДРК также будет способствовать восстановлению сети шоссейных дорог и развитию в районах развертывания Миссии. Совместно с потенциальными донорами ведется работа по подготовке на местном уровне небольших и быстро реализуемых проектов, направленных на нормализацию положения.

VIII. Финансовые аспекты

81. Мой пересмотренный бюджет для МООНДРК на текущий финансовый период, оканчивающийся 30 июня 2001 года, составляет 273,1 млн. долл. США и отражает дополнительные потребности в ресурсах, возникшие в связи с обновленной концепцией операций Миссии, одобренной Советом Безопасности в его резолюции 1341 (2001). Пятый комитет Генеральной Ассамблеи уже рассмотрел пересмотренный бюджет и рекомендовал Ассамблее утвердить его. В отношении финансового периода 2001–2002 годов, начинающегося 1 июля 2001 года, Пятый комитет рекомендовал Ассамблее ассигновать для МООНДРК первоначальную сумму в размере 200 млн. долл. США на период с 1 июля по 31 декабря 2001 года до предоставления моего предлагаемого бюджета для Миссии на полный период 2001–2002 годов в ходе первой части пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Ожидается, что Ассамблея вскоре примет решение по рекомендациям Пятого комитета.

82. Таким образом, в случае утверждения Советом Безопасности моих рекомендаций в отношении МООНДРК, изложенных ниже, первоначальные потребности Миссии в ресурсах на финансовый период 2001–2002 годов будут покрываться за счет ассигнований в размере 200 млн. долл. США, которые предоставит мне Ассамблея.

83. По состоянию на 31 мая 2001 года сумма невыплаченных начисленных взносов на специальный счет МООНДРК составляла 32,7 млн. долл. США. Общая сумма невыплаченных начисленных взносов на все операции по поддержанию мира на эту дату составляла 2320,2 млн. долл. США.

IX. Последующие шаги

84. Шаги, предпринятые до настоящего времени Совместной военной комиссией и Политическим комитетом для выполнения предусмотренного в резолюции 1341 (2001) требования разработать планы упорядоченного вывода всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго, а также разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп, указанных в Лусакском соглашении, излагаются в пунктах 45–49 выше.

Необходимо проделать значительную дополнительную работу, прежде чем эти планы смогут послужить в качестве приемлемой основы для мандата МООНДРК на случай третьего этапа развертывания. Как отмечается в пункте 49 выше, большинство сторон до сих пор не представили подробную информацию, запрошенную миссией Совета Безопасности в ходе ее встречи с Политическим комитетом в Лусаке 22 мая. Потребуется, как минимум, еще несколько недель, прежде чем будут окончательно подготовлены и приняты конкретные оперативные планы и подробные вспомогательные планы, пригодные для осуществления.

85. Очевидно, что было бы преждевременным приступать к третьему этапу развертывания МООНДРК до завершения этапа разъединения сил и контроля и в отсутствие реалистичных и утвержденных планов. Тем не менее, следует закрепить успех, достигнутый в деле разъединения противостоящих сил и вывода иностранных войск. Нельзя допустить также, чтобы стороны рассматривали свои новые оборонительные позиции как постоянные. Поэтому Секретариат обновил концепцию операций МООНДРК, обеспечив, чтобы Миссия располагала необходимыми ресурсами как для завершения нынешнего этапа, так и для подготовки к сложным и разнообразным задачам, намеченным на следующий этап.

86. Обновленная концепция, которая была окончательно подготовлена в ходе посещения МООНДРК сотрудниками по планированию Департамента операций по поддержанию мира в апреле, предусматривает первоначальный этап, в ходе которого МООНДРК будет осуществлять подготовку перехода к этапу III. На этом этапе Миссия будет по-прежнему осуществлять контроль за присутствием сил на новых оборонительных позициях, а также за любыми последующими действиями по выводу иностранных контингентов. В целях обеспечения материально-технического снабжения потребуется создать заправочные пункты для вертолетов в Манано, Илебо, Боэнде и Басанкусу, а также разместить около 200 военнослужащих для защиты оборудования, объектов и материальных запасов, расположенных в каждом из этих четырех пунктов. В этих целях потребуется также развернуть восемь

дополнительных групп военных наблюдателей, а также группу военной полиции в составе 75 военнослужащих.

87. МООНДРК будет продолжать осуществлять наблюдение за новыми оборонительными позициями и осуществлять контроль за выводом иностранных военных подразделений с территории Демократической Республики Конго. Предполагается, что для выполнения этой задачи потребуется дополнительно 30 групп, каждая из которых будет состоять из четырех военных наблюдателей. МООНДРК, возможно, потребуется создать передовой штаб Миссии на востоке Демократической Республики Конго. По предварительным оценкам для его укомплектования потребуется до 100 военных наблюдателей. Кроме того, МООНДРК, возможно, необходимо будет решать вопросы, связанные с осуществлением наблюдения за скорейшей демобилизацией и демилитаризацией военных групп в составе Конголезских вооруженных сил (КВС) или союзных войск. В этом случае потребуется дополнительно примерно 40 военных наблюдателей, и, таким образом, всего сверх имеющейся штатной численности потребуется 260 военных наблюдателей.

88. Важность демилитаризации Кисангани в соответствии с резолюцией 1304 (2000) и роль, которую этот город должен сыграть в экономическом и политическом восстановлении страны, очевидны. Соответственно, в рамках подготовки к выполнению этой роли предусматривается расширение присутствия МООНДРК в Кисангани. Это присутствие будет обеспечиваться за счет гражданского персонала, включая сотрудников по политическим и гуманитарным вопросам, правам человека, защите детей и общественной информации. Будут также развернуты дополнительные группы военных наблюдателей, на которых будет возложена задача оказания Конголезскому объединению за демократию (КОД) содействия в завершении планов вывода войск из этого города и контроле за их осуществлением. Другая важная функция всех военных гражданских подразделений в этом городе будет заключаться в сборе и анализе информации по подготовке к началу программы разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения на одном из последующих этапов

операции. В частности, необходимо будет собрать как можно больше информации о положении в Киву. Потребуется также увеличить численность вооруженного подразделения по обеспечению безопасности Организации Объединенных Наций. Для этого потребуется соответствующее увеличение численности военных и гражданских подразделений материально-технического обеспечения в Кисангани.

89. Значительное расширение гражданского присутствия МООНДРК предусматривается в трех других секторальных штабах в Калемие, Кананге и Мбандаке, в результате чего они будут превращены в комплексные оперативные центры, из которых будет осуществляться вся деятельность Миссии. Везде, где имеет место военное присутствие МООНДРК, будет разворачиваться и гражданский персонал. В некоторых региональных столицах будут также развернуты сотрудники по политическим вопросам. Для того чтобы МООНДРК была в состоянии вести надлежащий учет минных полей и проводить кампании по вопросам минной угрозы для военных наблюдателей и гражданского населения в соответствующих районах, при штабе МООНДРК будет создан Центр по деятельности, связанной с разминированием, со вспомогательными подразделениями в каждом секторальном штабе.

90. При установлении приоритетов в области разминирования следует на каждом этапе учитывать гендерный аспект. Это предполагает подготовку кампаний информирования о минной угрозе, определение тех районов, где обезвреживание мин и неразорвавшихся боеприпасов должно быть проведено в первую очередь, реабилитацию жертв и обеспечение их протезами и сбор и анализ информации о жертвах.

91. Другие виды деятельности МООНДРК также характеризуются важным гендерным аспектом. Женщины, девочки и дети стали главными жертвами и объектом военных действий и чрезмерно пострадали от косвенных последствий конфликта.

92. В числе лиц, подлежащих разоружению и демобилизации, скорее всего окажутся и женщины-солдаты. Кроме того, многих солдат-мужчин сопровождают члены их семей, которых необходимо будет разместить в приемлемых

условиях. Долгосрочная реинтеграция и/или расселение женщин, сопровождающих участников военных действий, будет также сопряжена со специфическими проблемами. Необходимо будет учесть особое положение женщин в ходе решения гуманитарных вопросов, вопросов, связанных с правами человека и защитой детей, а также при подготовке программ в области общественной информации. Соответственно, сотрудники МООНДРК должны быть ознакомлены с этими проблемами с помощью соответствующего инструктажа и рекомендаций, подготовленных специально созданным в этих целях подразделением.

93. По-прежнему вызывает озабоченность проблема обеспечения эффективной гражданской администрации, включая безопасность гражданского населения в районах, из которых будут выведены иностранные силы. Совершенно очевидно, что главная ответственность за безопасность гражданского населения Конго несут стороны Лусакского соглашения. Соответственно, при подготовке своих планов упорядоченного вывода иностранных сил правительства этих стран должны в полной мере учесть данное требование.

94. Конголезские стороны также несут ответственность за безопасность гражданских лиц, находящихся под их контролем де-факто. До тех пор, пока не будут созданы долгосрочные механизмы, предполагается, что власти де-факто на местах будут по-прежнему выполнять непосредственные административные функции и обеспечивать поддержание правопорядка в районах, из которых осуществляется вывод войск.

95. Таким образом, роль МООНДРК в этих вопросах будет достаточно ограниченной, главным образом из-за ее небольшой численности и незначительного развертывания. Развертывание гражданского персонала, включая сотрудников по правам человека, защите детей и гражданским вопросам, позволит МООНДРК в определенной степени наблюдать за развитием ситуации. Эти усилия необходимо будет подкрепить за счет последующего развертывания компонента гражданской полиции в составе Миссии.

96. Первоначальное обследование свидетельствует о том, что структуры конголезской полиции сохранились на территории всей страны. Однако,

возможно, потребуется уточнить статус полицейских, которые служат в районах, находящихся под контролем повстанцев. Хотя они являлись сотрудниками национальной полиции Конго до начала конфликта, правительство, возможно, не захочет признать их статус до тех пор, пока не будет выработано политическое соглашение о восстановлении объединенной национальной полиции Конго.

97. Многие полицейские понимают, что после вывода иностранных войск возникнет определенный вакуум в ситуации с точки зрения безопасности. Хотя местные полицейские готовы взять на себя ответственность за поддержание правопорядка, им будет весьма трудно выполнять свои функции после стольких лет отсутствия должной подготовки, ресурсов и необходимого оборудования. Кроме того, низкое и нерегулярно выплачиваемое жалование привело к повсеместному распространению коррупции, которая усугубляется обвинениями в физическом насилии, что способствовало возникновению недоверия к полиции со стороны местного населения.

98. Поэтому планируется впервые развернуть в составе МООНДРК ядро компонента гражданской полиции, который первоначально будет дислоцирован при штабе. Это небольшое подразделение под командованием временного полицейского комиссара будет проводить более углубленную оценку состояния полицейских сил, их потребностей и возможностей. Конечная задача этого подразделения будет заключаться в подготовке рекомендаций для последующего компонента гражданской полиции в составе расширенной МООНДРК в местах дислокации военного персонала МООНДРК, а также представлении рекомендаций и оказании помощи местным властям в выполнении их функций по обеспечению безопасности населения.

99. МООНДРК будет оказывать активную поддержку процессу открытия судоходства по внутренней водной системе, в том числе путем развертывания уругвайского подразделения речного транспорта, а также второго подразделения речного транспорта в составе порядка 200 военнослужащих на одном из последующих этапов. Открытие рек для судоходства будет не только содействовать торговле и перемещению лиц и товаров, но и

заметно снизит оперативные расходы МООНДРК, которая в настоящее время вынуждена перевозить все материалы и персонал дорогостоящим воздушным путем. Важность этого экономического аспекта потребует также найма в состав МООНДРК соответствующих гражданских специалистов.

100. Необходимо будет также обеспечить укрепление МООНДРК за счет добавления сводного подразделения гражданского/военного планирования для координации поддержки процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп. Это позволит МООНДРК оказать Совместной военной комиссии содействие в плане дальнейшей разработки ее планов мобилизации и укрепления уже налаженных связей с теми гуманитарными учреждениями и организациями в области развития, которые в состоянии внести вклад в этот процесс. Ввиду неоднократных указаний на то, что МООНДРК, возможно, должна будет оказать содействие в репатриации или расселении бывших комбатантов, размещенных в правительственных лагерях (см. пункт 41 выше), необходимо будет обеспечить соответствующее развертывание вспомогательного военного и гражданского персонала в рамках перехода к этапу III.

101. Как указывалось в моем шестом докладе (S/2001/128), МООНДРК обеспечит возможность для проведения деятельности в области общественной информации, что позволит ей разъяснять и уточнять свои намерения и действия. Сообщения МООНДРК будут передаваться главным образом по радио. В этих целях планируется установить в Киншасе радиостанцию и передатчик с частной модуляцией, а также передатчики в Гоме, Кисангани, Калемие, Кананге и Мбандаке. Передаваемые программы будут посвящены деятельности МООНДРК, мирному процессу, программе разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения и, в зависимости от ситуации, межконголезскому диалогу.

102. Сотрудники по вопросам защиты прав человека должны быть хорошо знакомы с конкретным положением уязвимых групп населения и могут использовать опыт и знания местных групп в области прав человека и других организаций. Последующее осуществление программы

разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп также будет во многом дополнять деятельность гражданских подразделений. В целях дальнейшего укрепления гражданского компонента МООНДРК я намерен назначить заместителя Специального представителя, который будет отвечать непосредственно за вопросы управления и координации в рамках Миссии, а также между МООНДРК и другими учреждениями Организации Объединенных Наций и донорами, действующими в Демократической Республике Конго.

103. С учетом масштабов территории страны, ухудшения состояния инфраструктуры связи, труднодоступности крупных городов и сложности передвижения за их пределами обновленная концепция операций предусматривает постепенное значительное наращивание потенциала с точки зрения персонала, материально-технического обеспечения и оборудования, с тем чтобы предоставить МООНДРК возможность реагировать своевременным и эффективным образом, когда стороны начнут процесс вывода всех иностранных войск и процесс разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп. Важнейшее значение имеет заблаговременное укрепление средств материально-технического снабжения МООНДРК в поддержку нынешнего и предполагаемого будущего развертывания. Необходимо будет также укрепить возможности медико-санитарной службы Миссии, включая средства медицинской эвакуации по воздуху.

104. Обновленная концепция предусматривает увеличение численности военного персонала до 2500 сверх 3000, санкционированных в рамках действующего мандата МООНДРК, в результате чего общая численность сил останется в пределах 5537 человек, утвержденных Советом Безопасности в его резолюции 1291 (2000) от 24 февраля 2000 года.

Х. Замечания и выводы

105. Я с большим интересом отмечаю и в целом поддерживаю оценку миссии Совета Безопасности, которая посетила район Великих озер с 15 по 26 мая. В частности, я испытываю такой же сдержанный оптимизм в отношении ближайших

перспектив лусакского мирного процесса в Демократической Республике Конго. Я также испытываю аналогичное предчувствие в отношении неустойчивого положения в Бурунди, что тесно связано с конфликтом в Демократической Республике Конго.

106. Можно с удовлетворением констатировать, что стороны в Демократической Республике Конго по-прежнему придерживаются соглашения о прекращении огня. Однако особую тревогу вызывают сообщения о передвижении на восток вооруженных групп и их недавние вторжения в Руанду, Бурунди и Объединенную Республику Танзанию. Имеются предположения, что эти вооруженные группы выдвигаются из Демократической Республики Конго, с тем чтобы избежать участия в программе разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения, планирование которой в настоящее время активно ведут стороны и МООНДРК. Однако бв Демократической Республике Конго не будет прочного мира без всеобъемлющего урегулирования положения в Бурунди. Соответственно, я пользуюсь этой возможностью, с тем чтобы поддержать призыв миссии Совета Безопасности в регионе к соответствующим главам государств и правительствам продолжать совместное изыскание путей преодоления их разногласий и укрепления областей сотрудничества. В этой связи я с удовлетворением воспринял недавний визит президента Кагаме в Хараре для встречи с президентом Мугабе, а также признаки того, что президент Кабила и президент Мусевени, возможно, будут вскоре готовы встретиться. Весьма важно, чтобы президент Кабила и президент Кагаме поддерживали тесные контакты, особенно в связи с вопросом о деятельности вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго. В этой связи любое влияние, оказываемое главами государств региона на вооруженные группы, в том числе бурундийские, в целях удержания их от насильственных действий, может оказаться полезным.

107. Я приветствую продолжающееся сотрудничество правительства с МООНДРК и призываю повстанческие движения обеспечить такой же уровень сотрудничества. Вселяет также оптимизм тот факт, что стороны в целом соблюдают принятый в Хараре план разъединения, наблюдение

и контроль за которым осуществляют военные наблюдатели МООНДРК. Я отмечаю демонстрируемое Фронтом освобождения Конго нежелание выводить свои силы из Экваториальной провинции. Хотя первоначально г-н Бемба предпринял некоторые шаги по выполнению обязательства, которое он дал 25 мая миссии Совета Безопасности относительно отвода своих войск 1 июня, их разъединение отнюдь нельзя считать завершенным. МООНДРК будет по-прежнему следить за разъединением сил ФОК до его полного завершения. МООНДРК также направит в случае необходимости военных наблюдателей и гражданский персонал для проверки любых сообщений о том, что после вывода его сил может возникнуть какая-то угроза гражданскому населению. Правительство также несет особую ответственность за обеспечение сотрудничества в этом вопросе путем дальнейшего поддержания необходимой дисциплины в своих вооруженных силах в Экваториальной провинции и в других районах.

108. Подготовленные Совместной военной комиссией и Политическим комитетом в консультации с МООНДРК планы полного вывода всех иностранных войск с территории Демократической Республики Конго и разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения всех вооруженных групп не обеспечивают достаточной основы для дальнейших действий Организации Объединенных Наций на данном этапе. Без значительной дополнительной и подробной информации Секретариат не может разработать, а я не могу рекомендовать Совету Безопасности конкретные изменения в мандате и структуре сил МООНДРК. Я поддерживаю настоятельную просьбу миссии Совета Безопасности к сторонам как можно скорее представить необходимую подробную информацию.

109. Хотя процесс разъединения сил пока не завершен, достигнутый в нем значительный прогресс на этапе II развертывания МООНДРК требует соответствующих последующих мер. Необходимо также продолжить первоначально проделанную работу по подготовке планов вывода иностранных войск и процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции, репатриации и размещения вооруженных групп. Поэтому я рекомендую Совету Безопасности уполномочить переход к третьему этапу развертывания

МООНДРК. В ходе этого переходного этапа Миссия будет выполнять задачи, изложенные в пунктах 84–104 выше. На данном этапе я не буду просить об увеличении численности военного персонала сверх санкционированных 5537 офицеров и военнослужащих.

110. В этой связи я хотел бы напомнить о масштабе новых задач, которые МООНДРК, по всей видимости, придется выполнять в ходе возможного третьего этапа и которые изложены в моем седьмом докладе (S/2001/373, пункты 93–110). Если стороны будут по-прежнему будут выполнять свои обязательства, переходный этап, в который готовится вступить МООНДРК, завершится осуществлением целого ряда мероприятий, сопряженных со своими проблемами и опасностями, которые запланированы на третий этап. Для этого, скорее всего, потребуются силы значительно большей численности.

111. Даже для этого переходного этапа, отчасти из-за необходимости своевременной подготовки к возможному третьему этапу, необходимо будет существенно расширить гражданские компоненты МООНДРК, включая новый компонент гражданской полиции, а также его материально-технические возможности, как это изложено в пунктах 88–104 выше. Следует отметить, что МООНДРК и Организация Объединенных Наций будут сохранять свое присутствие в Демократической Республике Конго на протяжении значительного времени. Поэтому было бы разумным планировать на долгосрочную перспективу и уже сейчас приступить к обеспечению Миссии ресурсами, которые ей потребуются. В этих целях я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат МООНДРК на 12 месяцев, т.е. до 15 июня 2002 года. Тем самым Совет продемонстрирует свою приверженность мирному процессу и поддержку Демократической Республики Конго в целях стабилизации положения в субрегионе. В связи с обязательствами по представлению докладов, которые возложил на меня Совет, я хотел бы подготовить в течение этого периода рекомендации относительно полного вступления в этап III, когда для этого наступит, по моему мнению, благоприятный момент.

112. Следует приветствовать заявление нейтрального посредника в межконголезском диалоге сэра Кетумиле Масире о том, что 16 июля

должна начаться подготовительная встреча для диалога. МООНДРК будет продолжать оказывать поддержку посреднику и ожидает дальнейшего прогресса в ходе проведения диалога. Отмена 17 мая указа № 194 о запрещении деятельности политических партий также является в этой связи положительным шагом вперед.

113. Сообщение миссии Совета Безопасности в ходе ее визита в Мбандаку 20 мая об открытии судоходства по реке Конго носит более чем символическое значение. Вместе с предлагаемым созданием комиссии по бассейну реки Конго, которое намечено на апрель, оно открывает дорогу к активизации торговли по внутренней водной системе через эту главную артерию страны. Развертывание в Мбандаке в начале июня уругвайского подразделения речного транспорта также во многом будет способствовать этому процессу. Это, несомненно, пойдет на благо жителям города Киншаса, в котором наблюдались перебои с поставками продовольствия вследствие блокирования судоходства по реке в ситуации отсутствия безопасности. МООНДРК намерена широко использовать реку для снабжения своих контингентов, несколько ограничив весьма активное использование дорогостоящего воздушного транспорта.

114. В заключение я хотел бы выразить глубокую признательность моему Специальному представителю г-ну Камелю Морджану, Командующему Силами МООНДРК генерал-майору Мунтага Диалло, а также всему гражданскому и военному персоналу МООНДРК за те усилия, которые они, зачастую в весьма сложных условиях, неизменно продолжают прилагать для восстановления мира в Демократической Республике Конго.

Приложение

Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго по состоянию на 8 июня 2001 года

	<i>Военные наблюдатели</i>	<i>Штабные офицеры</i>	<i>Военнослу- жащие</i>	<i>Итого</i>
Алжир	13			13
Бангладеш	9	7		16
Бенин	18	2		20
Бельгия		5		5
Боливия		1		1
Буркина-Фасо	10			10
Канада	1	5		6
Китай	10			10
Чешская Республика	5	1		6
Дания	1	1		2
Египет	25	1		26
Франция	1	2	3	6
Гана	6			6
Индия	18	2		20
Индонезия	2	3		5
Италия		1		1
Иордания	22	6		28
Кения	14	12		26
Ливийская Арабская Джамахирия	1			1
Малави	17			17
Малайзия	7	11		18
Мали	1			1
Марокко		4	614	618
Мозамбик	2			2
Непал	13	1		14
Нигер	12	1		13
Нигерия	21	1		22
Пакистан	16	15		31
Парагвай	10			10
Перу	4			4
Польша	1			1
Румыния	17			17
Российская Федерация	14			14
Сенегал	12	15	539	566
Южная Африка	1	7	88	96
Швеция	2			2
Швейцария		1		1
Тунис	19	4	220	243
Украина	9			9
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		5		5
Объединенная Республика Танзания				
Уругвай	24	15	405	444
Замбия	5	5		10
Итого	363	134	1 869	2 366

M A P